



関西空港発

2016年  
12/8(木)・9(金)・10(土)出発

# JALホノルル マラソンツアー

JALホノルルマラソン  
レースデーウォークも  
同日開催!

新しいイベント  
「カラカウア・メリーマイル」  
(1.6kmラン) 登場!

2016年12月11日(日)開催!

## 忘れられない感動がここにある。

前日エネルギー  
チャージは  
これでOK!  
 Pastaパーティー  
開催!

日本旅行の特典

専属コーチ、  
トレーナーが  
全力サポート  
・サンセットラン  
・モーニングラン

お一人様での  
ご参加大歓迎!  
相部屋保証!  
(1名参加大歓迎)  
※スタンダードプラン  
のみ対応。

詳しくは  
裏面をcheck!

### FINISH

HONOLULU  
MARATHON



## 初めてのマラソンでも安心...

NTAスポーツ  
専属コーチ  
前河 洋一 コーチ

国際武道大学で中距離走と競歩を指導する前河先生が同行して、大会前日のモーニングランでのランニングレクチャー、ストレッチ指導、コーチ攻略でのコース解説、下見ツアーでのアドバイス等を行っていただきます。

出発前からレース後まで  
日本旅行専属コーチ・トレーナーが参加者をフルサポート!

【前河洋一コーチ】国際武道大学教授・日本陸連上級コーチ  
国際武道大学教授、日本陸連上級コーチ、国際陸連公認コーチ。  
マラソンベストは2時間19分34秒で、ホノルルマラソンには1995年から参加。ランニング雑誌や新聞誌上においても、トレーニングの理論を解説している。著書に「ありそうでなかったマラソンの教科書」、訳書に「アドバンスドマラソントレーニング」など、多数。

# 日本旅行はおトクがいっぱい!

初心者からベテランランナーまで、安心して楽しんでいただくために、日本旅行が万全の体制でサポートします!

出発前

うれしい日本旅行3つのおトク

さらに nta sports アスリートラウンジ内では Wi-Fi が無料!

**おトク1** 専属コーチ、トレーナーがサポートするから初めてでも安心!

**おトク2** お一人様でのご参加大歓迎! 相部屋保証!  
※スタンダードクラスのみ対応。

**おトク3** 前日エネルギーチャージはこれでOK!  
夕食パスタパーティー開催!

■初心者向けランニングクリニック(国内練習会) ツアーに同行するアスレティックトレーナーの指導による練習会を大阪で計3回開催。ツアー参加者はもちろん、お友達やご家族の参加もOKです。一回500円(一般参加は一回2,000円)

レース前

■nta sports アスリートラウンジ設置! ■ゼッケン受取り会場「ハワイコンベンションセンター」へ送迎付き

■モーニングラン 12月9日(金)・12月10日(土)の2日間、日本旅行のツアー専属コーチ、前河洋一先生の指導によるモーニングランを実施。前河コーチによるランニングレクチャー&ストレッチも開催します。(12月10日(土)出発の方はご参加いただけません)

■サンセットラン 12月8日(木)・12月9日(金)の2日間、日本旅行のツアー専属アスレティックトレーナーの指導によるサンセットランを実施。トレーナーがレース中の走り方や栄養補給方法など、マラソンのためになるアドバイスをいたします!(12月10日(土)出発の方はご参加いただけません)

■レース対策・コース攻略セミナー

■ボディケア(マッサージ・ストレッチ等)

■下見ツアー(オプションツアー)

■カラカウア・メリーマイル【公式イベント】 12月10日(土)7:00~ 5,500円

12月10日(土)10:00~12:30 4,000円

■ホノルルマラソン・ルアウ【公式イベント】 12月9日(金)16:00~19:30頃ディナー・19:00~20:30 コンサート 6,500円

■無料夕食パスタパーティー開催! レース前のエネルギー補給はこれで安心!

■マラソン当日朝食弁当をご用意! レースに出場しない方も含め全員分をご用意があります。

レース当日

■nta sports 専用バスにてスタート地点へ送迎付。 レースに出場しない方もご利用いただけます。(ただしその場合の復路は徒歩となります)

レース後

■nta sports 専用テントをご用意! ☆体力回復ランチ(食事サービスは14:00まで) ☆更衣室(男女別/各1箇所) ☆アイシングパッド ☆冷たいお飲み物 ☆伝言板 ☆完走タイムインナー ネット速報サービス

■専用シャトルバスにて各ホテルへ

■完走証

■ランナー交流会(オプションツアー) 12月11日(日)19:15~ 6,000円

※シャトルバスは14:30が最終便となります。

ピックアップ代行500円

©2016 ADK/Honolulu Marathon ※掲載された写真は全てイメージです。

## ご旅行条件(要約)

【このパンフレットは、旅行業法第12条の4に定める取引条件の説明書及び同法第12条の5に定める契約書の一部となります。】お申込みの際、必ず「海外募集型企画旅行条件書」を別途お受け取りいただき、ご確認の上お申込みください。

この旅行は、株式会社日本旅行関西企画旅行支店(以下「当社」といいます)が旅行企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結していただくこととなります。

### 1. お申込み方法と契約の成立

(1) 当社所定の旅行申込書に必要事項をご記入の上、お一人様につき下記のお申込み金を添えてお申込み下さい。お申込み金は、旅行代金、取消料、または連約金の一部または全部として繰り入れます。

申込み金(おひとり様)
50,000円以上旅行代金まで

(2) 募集型企画旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込み金を受理した時に成立いたします。

(3) 旅行代金は旅行出発日の21日前までにお支払いいただきます。

2. 旅行中止の場合...ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少催行人数に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行開始日から起算してさかのぼって23日目にあたる日より前ご連絡させていただきます。お預かりしている旅行代金全額をお返します。

3. 旅行代金に含まれるもの及び含まれないもの  
パンフレットに記載された日程に明示された送迎費、宿泊費、食事代、入場料、消費税等諸料が含まれます。旅行日程に記載のない交通費等の諸費用、空港施設使用料、燃油サーチャージ、航空特別保険料及び個人的性質諸費用は含まれません。

4. 取消料...お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社の営業日、営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた日とします。

取消日区分	取消料(おひとり)
40日に当たる日以降	無料
31日に当たる日まで	
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	旅行代金の30%以上50%未満 5万円
30日に当たる日以降	
15日に当たる日まで	
14日に当たる日以降	旅行代金の20%
3日に当たる日まで	
旅行開始日の前々日・前日及び当日	旅行代金の50%
旅行開始後又は無連絡不参加の場合	旅行代金全額

※ピーク時は12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで及び7月20日から8月31日までをいいます。

5. 面談事項...お客様が以下の事由により損害を受けた場合は、当社は賠償の責任を負いません。  
・天災地災、気象状況、暴動又はこれらのために生ずる旅行日程の変更若しくは旅行中止  
・運送、宿泊機関の事故若しくは火災又はこれらのために生ずる旅行日程の変更若しくは旅行の中止  
・不可抗力の命令、又は伝染病による隔離、自由行動中の事故、食中毒、盗難  
・運送機関の遅延、不通又はこれらによって生ずる旅行日程の変更若しくは目的地・滞在時間の短縮

6. 特別補償...お客様が募集型企画旅行参加中に、生命、身体又は手荷物に被られた一定の損害については、当社の故意、過失の有無にかかわらず特別補償規程に定めるところにより、補償金及び見舞金をお支払いします。

《海外旅行保険加入のすすめ》  
安心してご旅行をしていただくため、お客様ご自身で保険をおかけになることをおすすめいたします。

7. 旅行保証...当社は、当パンフレットに記載した契約内容のうち、当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部第29条別表)に掲げる重要な変更が生じた場合は、同条に定めるところにより変更補償金をお支払いします。

8. お客様の責任...お客様は、当社から提供される情報を活用し、お客様の権利、義務その他募集型企画旅行契約の内容について理解する様に努めなければなりません。また、お客様は、旅行開始後に、契約書面に記載された旅行サービスについて記載内容と異なるものと認識したときは、旅行地において速やかに当社、当社の手配代行者または旅行サービス提供者にその旨を申し出なければなりません。

◆旅行・査証について... (日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問い合わせ下さい) この旅行(アメリカ)には有効期間が帰国日まで残っている旅券が必要です。現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効か否かの確認は、お客様の責任で行ってください。査証取得は日本国籍の方の観光目的による滞在の場合は査証免除プログラム(ESTA渡航認証)申請を行うことで査証は免除となります。ご希望の方は販売店所定手数料にて代行取得させていただきます。(別途登録費US\$14ドル要)

◆個人情報の取扱について...当社は申込書に記載された個人情報について、お客様との連絡、運送・宿泊機関などの提供するサービスの手配に必要な範囲で利用させていただきます。また、旅行先でのお買い物などの便宜のために、お客様の個人データを土産物店に提供する事があります。土産物店への個人データの提供停止を希望される場合は、旅行出発までにお申し出下さい。その他、当社では、当社の提供する商品やサービス、キャンペーン、統計資料の作成などにお客様の個人情報を利用していただく事があります。これら提供案内等の停止を希望される場合は、お申し出下さい。

◆海外危険情報について...渡航先(国または地域)によっては「外務省危険情報」等の渡航に関する情報が出されている場合があります。その場合、お申込みの際に「海外危険情報に関する書面」をお渡しします。また、外務省海外安全ホームページでもご確認ください。(http://www.pubanzen.mofa.go.jp/)。

◆渡航先の保健衛生について...渡航先の衛生状況に付いては厚生労働省検疫感染症ホームページでご確認ください。(http://www.forth.go.jp/)

9. このパンフレットに記載の旅行日程等の旅行条件は2016年5月1日現在を基準としています。

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上、お申し込み下さい。

## お問い合わせ・お申込み

観光庁長官登録旅行業第2号

株式会社日本旅行  
関西企画旅行支店  
nta sports

ホコド保証会員  
日本旅行業協会正会員

旅行業公正取引  
協議会 会員

旅行企画・実施

〒541-0051 大阪市中央区備後町3-4-1 山口玄ビル6階 <営業時間>月~金曜日10:00~18:00(土日祝日休業)

<担当> ホノルルマラソンツアーデスク E-mail:kansaios\_office@nta.co.jp <総合旅行業務取扱管理者> 児玉 宏明

総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に申し込める方から説明に不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ね下さい。

ツアー申込方法



《インターネット》

日本旅行 JALホノルルマラソンツアー

検索



《電話受付》

06-6209-0707 06-6209-0606

《FAX》

日本旅行だから、

ツアー参加者を

フルサポート!

出発前～  
現地では…

米国公認 **アスレティックトレーナー(ATC)**  
がサポートします!



増本克規ATC

San Francisco Giantsやワシントン・ナショナルズなどでアスレティックトレーナーとして活動。ハーフ・マラソン合わせて20回以上完走

関西を拠点に市民からトップアスリートまで幅広くトレーニング指導を行っている株式会社リーチから全米アスレティックトレーナー協会認定トレーナー(ATC)が同行。ホノルルマラソンには2010年から毎年参加。現地でのランニング指導によるコンディショニングや、テーピングやマッサージなどのボディケアも好評です。身体のことにに関してなんでもご相談ください。参加者の皆様のために全力でサポートしていきます。

メルマガでもサポート!

マラソン完走のためのトレーニング方法や、怪我をしないためのケアの仕方、その他役立つランニング情報やホノルル情報をメールマガジンで発信していきます! QRコードから空メールを送ってください。



現地  
では

nta sports 専属

前河洋一コーチも  
サポートします!



《前河洋一コーチ プロフィール》

国際武道大学教授、日本陸連上級コーチ、国際陸連公認コーチ。マラソンベストは2時間19分34秒で、ホノルルマラソンには1995年から参加。ランニング雑誌や新聞紙上においても、トレーニングの理論を解説している。著書に「ありそうでなかったマラソンの教科書」、訳書に「アドバンスマラソントレーニング」など、多数。

大阪で  
開催!

初心者向けランニング・クリニック(国内マラソン練習会) ※雨天時は室内トレーニングとなります。

ホノルルマラソンツアーにも同行する、全米アスレティックトレーナー協会認定アスレティックトレーナー(ATC)によるマラソン練習会を出発までに大阪で計3回開催します!一緒に、ゴールを目指してトレーニングに励みましょう!アスレティックトレーナーによる指導だから、ランニング指導はもちろん、普段のボディ・コンディショニングや、怪我を予防するためのアドバイスも受けることができるのが特徴です。

ツアー参加者はもちろん、お友達や家族の参加もOKです。

※ATCとは、米国医学会から準医療従事者として認められているスポーツ障害の予防・救急処置・リハビリテーションなどを行うスペシャリストです。

要予約  
定員各回20名

第①回 9/24(土) 10:30~12:30

初心者でも実践できる!  
フルマラソン攻略法

走る距離の目安  
3~5km

第②回 10/15(土) 10:30~12:30

自分の目標に合った  
走り方やフォームを身につけよう!

走る距離の目安  
6~8km

第③回 11/5(土) 10:30~12:30

笑顔でゴール!  
ラスト1ヵ月のランニング&ケア

走る距離の目安  
10~12km

■ランニング・クリニック申込方法: 各開催日の1週間前までに日本旅行関西企画旅行支店RUN-RUNダイヤル0120-88-5024までお電話いただくか、インターネット(右記アドレス参照)でご予約下さい。 <http://ep.nta.co.jp/kansaikigai>または 日本旅行関西企画 スポーツ で検索

■変更・キャンセルの際は前日17:00までに上記RUN-RUNダイヤルへお電話下さい。

■参加費用: ツアー申込の方は1回500円。一般参加者は各回2,000円。(現地集金)

■集合・解散場所: K-FIT中之島ウエスト(京阪中之島線・中之島駅から堂島川沿い西方向へ徒歩3分) 〒530-0005 大阪市北区中之島6丁目2番39号





# JALホノルルマラソン&レースデーウォーク 2016ツアー

## 今年もホノルルのドラマが幕を開ける。感動マラ

大自然の空気や鼓動。海も空も澄み渡るハワイの地を駆け抜けてみませんか?初心者の方からマラソン熟練者まで、

### ツアースケジュール

コース	出発日/期間	12/8(木)	12/9(金)	12/10(土)	12/11(日)
A	12/8(木)発 12/13(火)着 6日間	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	終日:自由行動 nta-sports イベント ●モーニングラン ●サンセットラン	終日:自由行動 nta-sports イベント ●モーニングラン ●レース対策・攻略セミナー ●スペシャルボディケア ●コース下見ツアー(有料) ●大会前夜バスタパーティ ●マラソン当日用 ウォームアップ弁当	第44回 JALホノルルマラソン2016 5:00スタート (フルマラソン) 5:25スタート (レースデーウォーク)
B	12/8(木)発 12/14(水)着 7日間	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	ホノルルマラソン協会公式イベント 【ホノルルマラソン・ルアウ2016】 16:00~20:30 会場:ワイキキ・シエラ(カピオラニ公園隣)	ホノルルマラソン協会公式イベント 【カラカウア・メリーマイル】 7:00~ 会場:フォート・デルッシー公園	①ホテル出発 各ホテルからスタート地点まで 専用バスでご案内3:00頃 (予定) (ご宿泊ホテルによっては徒歩でのご案内になります)
C	12/9(金)発 12/13(火)着 5日間	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	②マラソンスタート 5:00花火を合図に!! 「フルマラソンスタート」 5:25フルマラソンに続いて!! 「レースデーウォークスタート」
D	12/9(金)発 12/14(水)着 6日間	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	③ゴール! 日本旅行専用テントで休憩/昼食と冷たい飲み物サービス。 専用テントでのお客サービスは14:00までとなります。
E	12/9(金)発 12/15(木)着 7日間	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	④ホテルへ ゴール地点から専用シャトルバスにてホテル周辺へ。 シャトルバスの出発時間は現地にてご案内致します。
F	12/10(土)発 12/14(水)着 5日間	<p><b>■ 到着日のご案内(各出発日共通)</b> ホノルル空港より、nta sports アスリートラウンジへ。ラウンジにて滞在中のご案内及びマラソン説明会、13:00頃(予定)貸切バスにてコンベンションセンターへ、センターにてゼッケンの受取とマラソンEXPOをお楽しみ下さい。その後、コンベンションセンターより各ホテルへ。チェックインは15:00以降となります。</p> <p><b>■ マラソン完走証について</b> 大会当日まで完走された方には、完走証が発行されます。 ※完走証は後日ホノルルマラソン協会オフィシャルサイトよりダウンロードできます。(ホノルルマラソン協会および日本事務局からは郵送しません。) ※完走証をお受け取りの際は、ご自身のナンバーカードをご持参の上、12月12日(月)9:00~17:00の間にカピオラニ公園完走証ブースにお越しください。 ※日本旅行のツアーに参加で、現地発行の完走証を希望される場合は、大会当日日本旅行ゴールテントでナンバーカードをお預かりし、弊社スタッフが代行してピックアップ、日本のご自宅に郵送するサービスを実施します。(1枚500円/郵送料込)</p> <p><b>■ 自由行動日</b> 日本旅行では充実したオプションツアーをご用意しています。 ツアーカタログをご出発前にお送りします。</p>		21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	<p>nta-sports イベント ●ランナー交流会(有料) 景品も多数用意しております。 また、ツアー専属コーチの前河先生やトレーナーにも参加頂きます!!盛大に盛り上がりましょう!</p>
G	12/10(土)発 12/15(木)着 6日間			21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	
H	12/10(土)発 12/16(金)着 7日間			21:15~22:35 関西空港より(直行便)ホノルルへ ----- (日付変更線通過) 10:05~11:50 ホノルル着 【到着日のご案内】を参照	
ホノルル滞在中					

※上記発着時間は予告なく変更になる場合がございます。

### 旅行期間/旅行代金(2名1室利用/大人お1人様)

コース	出発日/日数	関西空港 出発コース			
		スタンダードプラン	シエラ・プリンセス・カイウラニ	ワイキキ・チマリョット・リゾート&SPA	12歳未満のキッズプラン ※ベッド未使用(添寝)となります。 いずれのホテルも同様。
A	2016年12月8日(木)~12月13日(火) 6日間	255,000円	265,000円	285,000円	209,000円
B	2016年12月8日(木)~12月14日(水) 7日間	287,000円	301,000円	325,000円	209,000円
C	2016年12月9日(金)~12月13日(火) 5日間	283,000円	290,000円	310,000円	239,000円
D	2016年12月9日(金)~12月14日(水) 6日間	285,000円	291,000円	315,000円	239,000円
E	2016年12月9日(金)~12月15日(木) 7日間	292,000円	312,000円	340,000円	239,000円
F	2016年12月10日(土)~12月14日(水) 5日間	233,000円	239,000円	260,000円	209,000円
G	2016年12月10日(土)~12月15日(木) 6日間	235,000円	245,000円	270,000円	209,000円
H	2016年12月10日(土)~12月16日(金) 7日間	240,000円	254,000円	283,000円	209,000円

### ご旅行条件

- 利用予定航空会社  
エコノミークラス利用(下記のいずれかとなります)  
デルタ航空、日本航空、ハワイアン航空
- 利用予定ホテル 右ページのホテルリストを参照
- 食事条件 朝食1回(弁当)・昼食1回・夕食1回(機内食を除く)
- 添乗員 同行いたしません。現地係員がお手伝いいたします。
- 最少催行人員 1名

### 旅行代金の他に別途必要な費用

- ※1. 関西空港施設使用料・旅客保安サービス料(大人3,040円、小人1,680円)
  - ※2. 現地空港諸税 約7,580円(大人・小人・幼児同額)
  - ※3. 燃油サーチャージ・航空特別保険料
  - ※4. 米国渡航認証[ESTA]取得費用(実費14米ドル)
  - ※5. JALホノルルマラソンエントリー費用
- (2016年5月1日現在の情報です。料金は変動する場合がございます。)

### 1名1室利用追加代金

お一人様ご参加の方で、スタンダードプランをご希望の方は相部屋のご希望も承っております。

日数	スタンダードプラン	シエラ・プリンセス・カイウラニ	ワイキキ・チマリョット・リゾート&SPA
5日間	36,000円	48,000円	60,000円
6日間	48,000円	64,000円	80,000円
7日間	60,000円	80,000円	100,000円

※相部屋利用を希望される場合は、相方が見つからない場合でも、お一人部屋追加代金はかかりません。

### 航空オプションメニュー

- 2歳未満の幼児料金(直行便プランのみ、航空席・ベッド・食事未利用) 50,000円

### カテゴリー別 利用サービスの有無

ホテルカテゴリー	スタンダードプラン	シエラ・プリンセス・カイウラニ	ワイキキ・チマリョット・リゾート&SPA
相部屋対応	選択できます	選択できません	選択できません
ワイキキトロー	含まれません	含まれません	含まれます

# ソン2016。心を揺さぶるゴールが、ここにはある。

どなたでも楽しめるのがJALホノルルマソンです。私達日本旅行のスタッフが、皆様の感動マソンをバックアップします!



日程内の交通機関の発着時間帯の目安	早朝	朝	午前	昼	午後	夕刻	夜	深夜	
	4:00	6:00	8:00	12:00	13:00	17:00	19:00	23:00	4:00

	12/12(月)	12/13(火)	12/14(水)	12/15(木)	12/16(金)
各ホテルより専用バスで空港へ13:00~15:40 ホノルル⇒(直行便) ---(日付変更線通過)---	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした
終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)
各ホテルより専用バスで空港へ13:00~15:40 ホノルル⇒(直行便) ---(日付変更線通過)---	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした
終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)
各ホテルより専用バスで空港へ13:00~15:40 ホノルル⇒(直行便) ---(日付変更線通過)---	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした
終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)
各ホテルより専用バスで空港へ13:00~15:40 ホノルル⇒(直行便) ---(日付変更線通過)---	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした
終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)
各ホテルより専用バスで空港へ13:00~15:40 ホノルル⇒(直行便) ---(日付変更線通過)---	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした	16:35~20:10 関西空港着 機内泊 通関後、解散 お疲れ様でした
終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)	終日:自由行動 ●完走証お渡し (代行サービスお申し込みの方のみ)



## JALホノルルマソン2016募集要項

- 大会名称 「JALホノルルマソン2016」(第44回大会)
- 開催日時 2016/12/11(日)午前5:00スタート  
※フィニッシュエリアのサポートサービスは14:00まで実施しています。  
(全ての参加ランナーにはタイムにかかわらず完走することができます)
- 競走種目 フルマソン(42.195km)  
フルマソン車椅子競技部門(42.195km)  
レースデーウォーク(10km)
- 参加人数 定員なし。昨年度実績:30,797人(内日本人12,537人)
- 参加資格 大会当日7歳以上の方  
※7~14歳のお子様に参加される場合、コース上では保護者の方が常に一緒に行動してください。
- 完走記念品(フルマソン) 完走記念Tシャツと完走メダル、完走証

## 必ずご確認ください!

「JALホノルルマソン2016」のご参加には大会参加登録が必要です。  
今年より、大会に参加される方が、原則としてオンラインエントリーにてお申し込みいただくことになりました。  
(旅行会社での代行手続きはできません)日本にお住まいの20歳以上(大会当日年齢)の方は、ホノルルマソン日本事務局ウェブサイトからエントリーの手続きを行ってください。お支払方法はクレジットカード(MJFC/DC/NICOS/VISA/MASTER/JCB/AMEX)となります。各申込期間内にお手続きが完了するようお申し込みください。

●未成年者のエントリー方法  
大会当日年齢が20歳未満の方は、保護者の同意書および同意書へのご署名が必要ですので、オンラインエントリーしていただくことができません。日本事務局オフィシャルサイトから未成年者専用のエントリーフォームをダウンロードし、郵送にてお申し込みください。お支払はクレジットカードとなります。

●オンラインエントリーのお願い  
インターネット環境がなくオンラインエントリーができない場合、クレジットカードをお持ちでなくお支払ができない場合は、各申込期間に時間の余裕をもって、日本事務局へ申込方法を電話にてお問い合わせください。

オンラインエントリーの問い合わせ先  
ホノルルマソン日本事務局 〒105-0004 東京都港区新橋2-16-1 ニュー新橋ビル702  
TEL:03-6273-3330 FAX:03-6273-3345  
ホノルルマソン日本事務局ホームページ <http://www.honolulumarathon.jp>

●ナンバーカード(ゼッケン)受取方法  
日本事務局にエントリーされた方には、11月頃にご登録のEメールアドレス宛てに「ナンバーカード(ゼッケン)引換票」をメール送信します。Eメールアドレスのご登録がない方には「ナンバーカード(ゼッケン)引換票」を郵送します。

### エントリー料(旅行会社での代行受付はいたしません)

種目	エントリー代金
フルマソンI期 5月27日(金)~10月21日(金)	28,000円
フルマソンII期 10月22日(土)~11月11日(金)	30,000円
現地受付 12月8日(木)~12月10日(土)	US\$ 325
レースデーウォークI期 5月27日(金)~10月21日(金)	6,000円
レースデーウォークII期 10月22日(土)~11月11日(金)	7,000円
大会当日7歳以下80歳以上の方(Tシャツなし)	500円
7歳以下80歳以上で参加Tシャツご希望の方	3,500円
カラカウアアメリカン(1.6kmラン) 5月27日(金)~11月11日(金)先着1,500名	5,500円

## ホテルマップ

※主要ホテルのみ掲載

アラワイ運河

START

ゼッケン受取会場

ハワイコンベンションセンター

カラカウア王銅像

カラカウア通り

クヒオ通り

ワイキキビジネスプラザ nta sportsアスリートラウンジ

DFSギャラリーワイキキ

ハイアット・リージェンシーワイキキビーチリゾート&スパ

シェラトン・プリンセス・カイウラニ

ワイキキリゾート

ワイキキ・ビーチ・マリオット

ヒルトン・ハワイアン・ビレッジ・ワイキキ・ビーチ・リゾート

シェラトンワイキキ

ワイキキビーチ

FINISH

### スタンダードプラン

○下記のホテルのいずれかとなります。(部屋指定なし)

(イメージ)

- ワイキキ・サンド・ピラ・ホテル
- オーシャン・リゾート・ホテル・ワイキキ
- ザパーク・ショア・ホテル ●オハナ・ワイキキ・ウエスト
- アクア・アロハ・サーフ・ホテル ●クヒオ・ビレッジ
- アンパサダー・ホテル・オブ・ワイキキ
- ワイキキ・リゾート・ホテル ●ワイキキ・ゲート・ウェイ
- アストン・ホノルル・プリンス
- オハナ・マイル・スカイコート ●クィーン・カピオラニ
- パコタ・ホテル・アンド・テラス
- オハナ・ワイキキ・マリア ●アクア・ワイキキ・ウエブ

### シェラトン・プリンセス・カイウラニ

(部屋指定なし)

(イメージ)

ワイキキの中心、カラカウア大通りのショッピング街に位置するリゾートホテル。ワイキキ・ビーチも目目で、ホテル名は、かつてこの地で幼少を過ごしたハワイ王家のクィーン・カピオラニの名にちなんだものです。毎晩9時からプールサイドでハワイアン・エンターテイメントが行われ、ファミリーにも人気です。

### ワイキキビーチ・マリオット・リゾート&スパ

(部屋指定なし)

(イメージ)

ワイキキビーチの目の前に位置するラグジュアリーホテルで、カラカウア通りに面する25階建てのケアラヒコニタワと、その後ろに建つ33階建てのハオアカラニタワの2棟の建物で構成された大型ホテルです。女性に人気のスパ施設やファミリー向けプール、ショッピングモール、各種レストランなど多彩な施設を備えており、各ゲストルームは落ち着いた色調でまとめられたインテリアで整えられています。ゴールのカピオラニ公園へも徒歩約5分の近さです。

# JALホノルルマラソン(&レースデーウォーク)2016ツアー申込用紙

(渡航手続きのためのお問い合わせ兼用)

\*この書類は、大会エントリーや、海外旅行の手続きに必要な事項ばかりですので、ひとり1枚すべての事項をご記入ください。

(株)日本旅行殿

パンフレット記載の旅行条件及び旅行手配のために必要な範囲内での運送・宿泊機関等への個人情報の提供について同意の上申し込みます。

※該当する項目を、○で囲んでください。該当する□ボックス欄にはチェック(✓)を入れてください。

選択項目(必須)	参加種目	ホノルルマラソン(42.195km)			レースデーウォーク(10km)			参加しない(応援等)		
	コース	A	B	C	D	E	F	G	H	
	ホテルカテゴリー	スタンダード			プリンセス・カイウラニ			ワイキキビーチ・マリオット		
	1名様で参加の方の1名1室利用希望*	希望する(要追加料金)			相部屋でOK(スタンダードのみ追加料金なし)					
	2~3名様で参加の方の同室希望者記入欄									
	エントリーを既にお済ませの方は、ナンバーカード(ゼッケン)の番号を記入してください。									
任意選択	12歳未満のキッズプラン (航空座席使用・ベッド未使用添寝)	<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない								
	2歳未満の幼児プラン (航空座席・ベッド未使用、食事なし)	<input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない			海外旅行保険 (万一来る際の加入をおすすめします)			<input type="checkbox"/> 申し込む <input type="checkbox"/> 申し込まない		

※ 相部屋希望の方のペアリングは当社にお任せいただきます。同性で年齢の近い順でペアを決めますが、必ずしもご希望に沿えない場合もございます。

ふりがな	姓	名	ローマ字氏名(パスポート記載と同じにて)		性別
氏名			姓	名	男・女
生年月日	西暦	年	月	日生(昭和・平成)	年) 歳
出身地	都・道・府・県		E-Mail:		
現住所	〒	TEL:( ) -		FAX:( ) -	
	ふりがな				
	住所				
	携帯電話:( ) -	弊社からの連絡【可】TEL・FAX・携帯・E-Mail【不可】TEL・FAX・携帯・E-Mail			
	緊急連絡先	お名前	TEL	(続柄)	
	書類送付先	<input type="checkbox"/> 代表者( )様宛に一括送付		<input type="checkbox"/> 別々に送る <input type="checkbox"/> その他( )	

このスペースに

パスポートの番号・発行日記載ページのコピーを貼ってください

- ◆今回のご旅行では、有効期限が帰国時まで有効なパスポートが必要です。有効期限が足りない方は、更新をしてください。
- ◆現在パスポートをお持ちでない方は、パスポートを取得され次第郵送またはファックスにてコピーをお送りください。(その際は余白に発行日、ツアー名をお書きください)
- ◆パスポートを申請中の方は、まずはお申込書のみ先にお送りください。

パスポート取得予定日: 月 日

## マラソン関連オプションツアーの申込み

**【公式イベント】ホノルルマラソン・ルアウ**  
 日時:12月9日(金)16:00~20:30  
 料金:6,500円(手数料込) 締切:11/7(月)  
 A.申し込む B.申し込まない  
 取消規定:申込時より100%発生

**マラソンコース下見ツアー**  
 日時:12月10日(土)10:00~12:30予定  
 料金:4,000円 締切:先着45名様  
 A.申し込む B.申し込まない  
 取消規定:12月1日(木)より100%発生

**ランナー完走交流会**  
 日時:12月11日(日)19:15~20:45予定  
 料金:6,000円 締切:先着80名様  
 A.申し込む B.申し込まない  
 取消規定:12月1日(木)より100%発生

**完走証ピックアップ代行**  
 日時:12月12日(月)  
 料金:500円(郵送料込)  
 完走後、ゴールテントにてナンバーカード(ゼッケン)をお預かりします。

**ワイキキトロリー滞在中乗り放題バス**  
 (ワイキキビーチ・マリオットコースには含まれます)  
 ホノルル滞在中  
 料金:4,000円(3歳以上大人同額)  
 A.申し込む B.申し込まない

〈お客様の個人情報の取扱いについて〉

- ①お客様からご提供いただいた個人情報を厳重に管理し、お申込みいただきました商品の発送及び必要な範囲内での販売業者(販売元)・運送会社への提供、ツアーサポートスタッフ(株式会社REACH)による、マラソン出発前迄の期間限定メールマガジン発信のために利用させていただきます。
- ②その他、当社の個人情報の取扱いにつきましては、当社ホームページ(<http://www.nta.co.jp>)をご参照下さい。
- ③個人情報の取扱いに関するお問い合わせ先:日本旅行関西企画旅行支店(担当:弘中)  
 〒541-0051 大阪市中央区備後町3-4-1 山口玄ビル6階 TEL:06-6209-0707 FAX:06-6209-0606

取扱代理店名:  
 住所:  
 TEL:  
 FAX:  
 担当者名:

★ご旅行終了後のお客様情報の取扱いについて  
 ご希望の場合はチェック(✓)してください。

旅行終了後削除する DM等は不要

弊社では、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、旅行用品・旅行お土産・旅行に関するご案内をお届けするために、お客様の個人情報を利用させていただきます。

日本旅行関西企画旅行支店 NTAスポーツデスク FAX:06-6209-0606